The Relationship Between Workplace Burnout and Male Depression Symptom Assessed by the Korean Version of the Gotland Male Depression Scale

Jung Yeon Moon1, Tae Young Choi1, Eun Soo Won2,3, Geun Hui Won1, So Yeun Kim4, Hye Jeong Lee1, and Seoyoung Yoon1

Abstract
Screening for depression in males is important because their symptoms differ from those of females, ranging from indications of aggression to attempts at suicide. Men and women differ in their responses to job stress. There are no tools that have been verified, developed, or translated for screening male depression in Korea. Our team translated the Gotland Male Depression Scale (GMDS) into Korean. The Korean version of GMDS (K-GMDS) and Maslach Burnout Inventory-General Survey (MBI-GS) were administered to 277 office workers in one public institution. Gender differences in each scale score were measured along with the correlation between the K-GMDS and the MBI-GS. There was no significant difference in the K-GMDS score between males and females, whereas females scored significantly higher on the MBI-GS ($p < .001$). The correlation between the K-GMDS total score and the MBI total score (male: $r = .702$, $p < .001$, female: $r = .375$, $p < .001$) and MBI subscale scores were higher in males than females. Gender moderated the relationship between total K-GMDS and total MBI scores ($p < .001$). The Korean version of the GMDS is suitable for screening male depression symptoms in the workplace. The results of the K-GMDS demonstrated a strong correlation between depressive symptoms and work-related burnout among men. This study can be used as a basis for studying male depression symptoms in Korea, which has not been studied extensively. This will prove beneficial for work environments.

Keywords
male depression symptom, Gotland Male Depression Scale, Maslach Burnout Inventory-General Survey

Received August 13, 2021; revised July 28, 2022; accepted August 16, 2022

Introduction
The prevalence of depression is increasing worldwide, with it being 1.5 times higher among females than males (World Health Organization [WHO], 2017). Lower rates of depression in males reflect lower detection in males rather than actual gendered differences. Depressive symptoms may stay unrecognized in men due to a lack of communication. Men abstain from seeking help owing to societal ideals of masculinity such as self-sufficiency, strength, and invulnerability (Call & Shafer, 2018). Furthermore, although there is evidence that symptoms of depression in males are different from those in females, this is not considered in traditional diagnostic criteria.

Rutz et al. have argued that gender-specific factors do not affect depressive illness if an aggressive component in...
male depression is taken into consideration (Rutz et al., 1995). Previous studies have highlighted gendered differences in the symptoms of depression. Increased appetite or weight, increased interpersonal sensitivity, mood reactivity, and somatic symptoms are common in women, whereas low stress tolerance, impulsivity, risky behavior, anger, irritability, alcoholism, suicide attempts, overfocus on work or school, a sense of emptiness, and burnout are more common in men (Haug et al., 2004; Magovcevic & Addis, 2008; Marcus et al., 2005; Martin et al., 2013; Stewart, 2020). Male depression, which is characterized by externalizing symptoms, has been explained by gender role and gender role socialization. At the time of industrialization, men worked in the public sphere and were encouraged to be dominant, independent, assertive, and competitive. In this regard, men were also expected to hide weakness. Thus, externalizing symptoms are not only affected by masculine norms but also used to cover the internalizing symptoms, which can be considered weak (Smith et al., 2018).

Suicide is strongly associated with mental disorders, particularly major depressive disorders (De Leo & San Too, 2014). Interestingly, although higher rates of depression are detected among females, the suicide rate is more than 1.5 times as high among males (WHO, 2017). This contradictory tendency between the prevalence of depression and the suicide rate is similar in Korea. The prevalence of depression was twice as high among women (6.9%) as compared with men (3.0%), although the suicide rate has been consistently twice as high in men over the past 5 years until 2020; (Cho & Joo, 2020; Hong, 2016; Korea Foundation for Suicide Prevention, 2020). A systematic review conducted by Sørensen et al. reported that overconsumption of harmful substances, a trend observed in cases of depression in men, may indeed increase the risk of suicide or suicide attempts (Sørensen et al., 2020). Lack of understanding of characteristic male depression symptoms may cause poor detection of depression in males and missed or delayed treatment, which may result in more serious consequences, such as suicide.

The *Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders* (5th ed.; text rev.; *DSM-5-TR*), in the major depressive disorder section, has now added a section on sex and gender considerations and men’s engagement in externalizing coping and problem-solving. (American Psychiatric Association, 2022). This is indeed evidence that gender differences in depressive symptoms are being accepted. But currently employed depression scales, such as Beck’s Depression Inventory, Center for Epidemiologic Studies Depression Scale (CES-D), and Zung Self-Rated Depression Scale do not include many depressive symptoms characteristic in men (Beck et al., 1996; Radloff, 1977; Zung, 1986). These scales encompass typical depressive symptoms, such as low mood, anhedonia, fatigue, and feelings of guilt, but not the externalizing depressive symptoms mentioned earlier. A scale that can encompass these characteristics would be better suited to screen male depression, provide a better understanding of the symptoms that require treatment, and promote follow-up. Rutz et al. constructed the Gotland Male Depression Scale (GMDS), which includes irritability, anger, alcohol use, and burnout as diagnostic criteria. These are characteristic depressive symptoms in men (Wålinder & Rutz, 2001). This scale has been translated into various languages, including English, Icelandic, Italian, Chinese, and German, and has been used as a screening tool in research and primary care (Chu et al., 2014; Innamorati et al., 2011; Möller-Leimkuhler & Yucel, 2010; Sigurdsson et al., 2015; Watkins et al., 2020). Previous studies have shown that the scale is reliable and valid in various settings, such as alcohol use clinics, male health clinics, and communities (Chu et al., 2014; Sigurdsson et al., 2015; Zierau et al., 2002). Using the GMDS, Winkler et al. reported that men score higher than women in terms of irritability, and a large inpatient study by Möller-Leimkuhler et al. reported that irritability, aggression, and antisocial behavior were more strongly correlated with depression in men than in women (Möller-Leimkuhler et al., 2004; Winkler et al., 2005). However, tools that screen for male depression have not been developed, verified, or translated in Korea.

Burnout is a term that refers to the condition of being extremely tired and lethargic that a person experiences post being engrossed in work. It is akin to the phenomenon of fuel being burned out. Previous studies have repeatedly shown a high correlation between burnout and depression (Bianchi et al., 2015). Depression and burnout appear as overlapping symptoms, but they are distinct as “burnout is specific to the work context, in contrast to depression, which tends to pervade every domain of a person’s life” (Maslach et al., 2001). Burnout and depression display interdependence. For example, burnout may appear as a stressor of depression; at the same time, burnout may appear as a symptom due to lethargy and decreased function caused by depression (Bianchi et al., 2015). Burnout also has been suggested as one of the characteristic symptoms of depression in males (Stewart, 2020; Wålinder & Rutz, 2001). In Western societies, professional success and social status are key elements of traditional male gender roles (David & Brannon, 1976). Studies on occupational mental health have reported that high work-role orientation is an intrinsic risk factor that increases the negative impact of occupational stress on mental health (Siegrist & Li, 2016). Previous research reported that among depressive male patients, the high work-role oriented group is less able
to cope with emotional tension and failure and is easily negatively influenced by work (Kilian et al., 2020). In particular, Korean society lays heavy emphasis on social roles, and thus, men are greatly influenced by gender roles as they grow up, educate themselves, and live in the patriarchal and collective Korean culture. The domestic role of women and the socioeconomic role of men are still considered important. This results in gendered differences in depressive symptoms and work-related mental health, such as burnout. A qualitative study on the experiences of Korean male depression highlighted a decrease in work function due to lethargy as a key experience rather than aggression or alcohol use (Cho & Joo, 2020). However, the correlation between job burnout and gender has been inconsistent in studies, and to the best of our knowledge, no studies have revealed a correlation between burnout and depressive symptoms according to gender using a male depression-related scale (Bianchi et al., 2015).

In this study, the GMDS was translated into Korean, and a questionnaire including the K-GMDS and Maslach Burnout Inventory-General Survey (MBI-GS) was administered to 277 workers from one public institution. This study aimed to investigate the correlation between depressive symptoms, which are particularly regarded to be specific for men (male depression symptoms) as assessed by K-GMDS and burnout as assessed by MBI-GS according to gender at workplaces.

Method

This task was carried out as part of stress management and healing program to relieve the stress of office workers belonging to the Korea Fire Institute who were fatigued due to civil complaints owing to the COVID-19 pandemic. We collected the results of the scales and demographic information of the participants, including age, sex, job status, and working duration.

Participants

This study was conducted on 277 people working at one public institution who voluntarily participated in the program in 2020. All full-time and part-time workers were invited to participate. Data were collected online, except for that of 19 workers, whose data were collected face-to-face because they found it difficult to use online surveys. Before participating in the program, all participants provided written consent for the use of their results in the study. No other incentives were provided. The study complied with the Declaration of Helsinki and was approved by the Institutional Review Board of Daegu Catholic University Medical Center. (Approval number: CR-20-231).

Materials

Korean Version of the Gotland Male Depression Scale (K-GMDS). The GMDS is a 13-item self-report screening instrument designed to evaluate the symptoms of depression in men. Each item is rated on a 4-point Likert-type scale (0–3 points), with a total score ranging from 0 to 39. Rutz et al. defined a score of 13 to 26 points as probable depression and 27 to 39 points as definite depression (Zierau et al., 2002). In this study, we defined the subjects who scored higher than the cut-off score suggested by Rutz et al. as the male depression group. To compare the frequency at which participants experienced a symptom according to gender, answering with a score of 1 or more for that item was counted as one in the frequency count (Möller-Leimkuhler & Yucel, 2010).

Regarding translation, our team received permission from Rutz to translate the English version of the GMDS into Korean (Zierau et al., 2002). The scale was translated into Korean by three psychiatrists, then counter-translated by a psychiatrist who spoke English as their native language and who did not participate in the translation, and a test–retest was conducted (see the appendix). In terms of reliability of the GMDS, Cronbach’s α was .86 in the study conducted by Zierau et al., while it was .91 in the present study (Zierau et al., 2002).

Maslach Burnout Inventory–General Survey (MBI-GS). The Maslach Burnout Inventory-General Survey (MBI-GS) is a 15-item self-administered questionnaire developed in 1997. It consists of 3 subscales, including 5 items under exhaustion, 4 items under cynicism, and 6 items under professional efficacy. In the MBI-GS, burnout is described as having three subdomains: (a) Exhaustion, which is a state of overload due to the depletion of emotional resources; (b) Cynicism, which refers to a negative and insensitive response to others; and (c) Reduced professional efficacy, which refers to a state of being unproductive and ineffective. The score ranges from 0 to 90, with higher scores indicating a higher tendency for burnout (Maslach et al., 1997). A valid and reliable Korean version of the MBI-GS was developed in 2003 (Shin, 2003). In the present study, Cronbach’s α for the total scale was 0.927, and Cronbach’s α for each subscale was 0.911 (exhaustion), 0.851 (cynicism), and 0.897 (professional efficacy).

Statistical Analysis

All statistical data were analyzed using SPSS version 25 for Windows, and the significance level (p value) for determining statistical significance was set at .05. An independent t test was performed to compare the participants’ demographic characteristics and mean GMDS scores by
gender. Chi-square test and Fischer’s exact test were performed to compare the proportion of nonregular workers, the proportion of depressed workers, and the frequencies of GMDS symptoms by gender. A principal component factor analysis with a varimax rotation was conducted.

We used Pearson’s correlation analysis to investigate and explain interscale correlations according to gender. The moderating effect of gender on the relationship between GMDS and MBI-GS was also analyzed. For this reason, males were treated as the reference variable (assigned a score of 0), while females were treated as a dummy variable (assigned a score of 1), and hierarchical regression analyses were performed (Baron & Kenny, 1986).

**Results**

**Sample Characteristics**

The demographic characteristics of the sample are summarized in Table 1. There were significantly more men in the sample (n = 222, 80.14%) as compared with women (n = 55, 19.16%). The mean age of the respondents was 39.45 years, and there was no significant difference between men and women. The average working duration was 119.52 months among males and 72.96 months among females, indicating that the males had significantly longer working duration (p < .001; Table 1). The ratio of non-regular workers was 4.1% for males and 23.6% for females, with a significantly higher proportion of non-regular workers among females (p < .05).

We compared the mean total MBI-GS score and each subscale score according to gender. The MBI-GS total score (t = -3.294, p = .001) and subscale scores for exhaustion (t = -2.977, p = .008), cynicism (t = -2.990, p = .003), and decreased occupational efficacy (t = -2.716, p = .007) were significantly higher in females than in males. The comparison of the mean total K-GMDS score according to gender indicated no significant difference (p = .240). In addition, there was no significant difference in the total K-GMDS score between the males and the females when controlling for the effects of age, number of months worked, and nonregular employment using covariance analysis (F = 2.037, p = .155).

**Factor Structure**

Principal component analysis of the symptoms was conducted for the whole sample and separately for the male and female groups. For the whole sample, two factors resulted in an eigenvalue >1 explaining 61.18% of the variance in response to individual symptoms. The dominant first factor included 7 items and explained already 51.05% of the variance. The factor structure of the factor analysis for male and female groups was almost similar except for Item 6 “Difficulty making decisions” shown in Table 2.

**Prevalence of Male Depression as Measured by the Korean Version of Gotland Male Depression Scale**

Following the scale suggested by Rutz et al., probable depression was identified in 33 males (18.21%) and 11 females (20.00%), while definite depression was identified in one male (Table 3). There was no significant difference in the prevalence of depression between the genders (p = .503).

**Symptoms Corresponding to the Korean Version of the Gotland Male Depression Scale**

The frequencies and mean scores of most items, which were devised to describe the male depression symptoms, did not differ between males and females (Table 4).
“Being stressed,” “being burned out,” “tiredness,” and “sleep problems” were the most common characteristics reported while “family history of depression or suicide,” “behavior changes,” “difficulty making decisions,” and “greater tendency to self-pity” were rarely reported, independent of gender. None of the symptoms was reported significantly more often in males, whereas “being stressed” (male = 18.0% vs. female = 30.9%, $\chi^2 = 4.48$, $p = .041$), “being burned out” (male = 15.8% vs. female = 29.1%, $\chi^2 = 5.21$, $p = .029$), and “tiredness” (male = 18.9% vs. female = 38.2%, $\chi^2 = 9.31$, $p = .002$) were more prevalent among females. At the same time, about severity, “being burned out” (male = 0.73 vs. female = 1.11, $p = .006$), and “tiredness” (male = 0.90 vs. female = 1.27, $p = .014$) were reported as higher scores among females which means more severe. None of the symptoms were more severe among males.

Correlation Between the Korean Version of the Gotland Male Depression Scale Total Score and Maslach Burnout Inventory—General Survey Scale Subscale Scores

The total K-GMDS score displayed significant positive correlation with all subscale scores of the MBI-GS subscale. The results are detailed as follows: exhaustion ($r = .649$, $p < .001$), cynicism ($r = .508$, $p < .001$), and reduced professional efficacy ($r = .450$, $p < .001$; Table 5).

When the correlations were analyzed again by gender, the total K-GMDS score had a significant positive correlation with all three MBI-GS subscale scores among males, specifically: exhaustion ($r = .702$, $p < .001$), cynicism ($r = .568$, $p < .001$), and reduced professional efficacy ($r = .507$, $p < .001$). Among females, there was a weaker correlation between the total K-GMDS score and

### Table 2. Factor Structure of the Korean Version of the Gotland Male Depression Scale (K-GMDS).

| Factors | Males Factor loading | Females Factor loading |
|---------|----------------------|------------------------|
| Factor 1 | Tiredness .87 | Being burned out .87 |
|         | Being burned out .86 | Tiredness .85 |
|         | Irritability .80 | Irritability .79 |
|         | Being stressed .75 | Being stressed .78 |
|         | Aggressiveness .69 | Aggressiveness .70 |
|         | Feeling of displeasure .64 | Feeling of displeasure .56 |
|         | Sleep problems .58 | Sleep problems .51 |
|         | Difficulty making decisions .57 | |

| Explained variance, % | 53.99 | 50.48 |
|------------------------|-------|-------|
| Eigenvalue             | 7.02  | 6.56  |

| Factor 2 | Greater tendency to self-pity .78 | Hopelessness .78 |
|          | Family history of depression or suicide .78 | Greater tendency to self-pity .77 |
|          | Hopelessness .78 | Family history of depression or suicide .73 |
|          | Behavior changes .71 | Behavior changes .69 |
|          | Overconsumption of alcohol or related substances .49 | Overconsumption of alcohol or related substances .52 |

| Explained variance, % | 9.65 | 10.10 |
|------------------------|------|-------|
| Eigenvalue             | 1.25 | 1.31  |

### Table 3. Prevalence of Depression as Measured by the Korean Version of the Gotland Male Depression Scale (K-GMDS).

| Severity | Male (n = 222) | Female (n = 55) | Total (n = 277) |
|----------|----------------|-----------------|-----------------|
| Normal range | 186 (67.15%) | 44 (80.00%) | 230 (83.03%) |
| Depression (K-GMDS ≥ 13) | 33 (18.21%) | 11 (20.00%) | 44 (16.96%) |
| Total | 222 (100.00%) | 55 (100.00%) | 277 (100.00%) |

The correlation between the two variables was strongly positive for men ($r = .702$, $p < .001$) and weakly positive for women ($r = .375$, $p < .001$) according to the Rule of Thumb for Interpreting the Size of a Correlation (Figure 1) (Hinkle et al., 2003; Mukaka, 2012).
exhaustion ($r = .467$, $p < .001$), and it had no statistically significant correlation with cynicism ($r = .218$, $p = .109$) and reduced professional efficacy ($r = .154$, $p = .261$).

### Gender as a Moderator of the Relationship between the Korean Version of the Gotland Male Depression Scale Total Score and the Maslach Burnout Scale Total Score

To test the moderating effect of gender on the correlation between male depression symptoms and burnout, a series of hierarchical regression analyses were performed. In this procedure, the K-GMDS was entered in Step 1, followed by gender (male = 0, female = 1) in Step 2, and then the interaction term (K-GMDS $\times$ gender) in Step 3. The results of the analysis of the moderating effect of gender on the correlation between the K-GMDS and MBI-GS are presented in Table 6. In the first step, the K-GMDS total score predicted MBI-GS ($\beta = .649$, $p < .001$). When gender was coded as a dummy variable (male = 0, female = 1), the estimated coefficient indicated that gender was a predictor of male depression symptom ($\beta = .150$; $p < .001$). As predicted, in Step 3, the interaction term of standardized male depression symptom, and dummy-coded gender displayed a negative correlation with a burnout at a significance level of 0.00. The data, therefore, support the hypothesis that gender moderates the relationship between K-GMDS and MBI-GS (Figure 2).

### Discussion

We assessed male depression symptoms and work-related burnout of workers belonging to one public office using the K-GMDS and MBI-GS. To the best of our knowledge, this is the first study to translate and use the GMDS

---

**Table 4. Symptoms Corresponding to the Korean Version of the Gotland Male Depression Scale (K-GMDS): Frequencies of Symptoms and Mean Scores by Gender.**

| Symptoms                                      | Prevalence of symptoms $n$ (%) | Mean scores $M \pm SD$ |
|-----------------------------------------------|---------------------------------|------------------------|
|                                               | (K-GMDS, scores $> 1$)          |                        |
|                                               | Male | Female | Male | Female |
| Being stressed                                | 40 (18.0) | 17 (30.9)* | 0.89 $\pm$ 0.82 | 1.11 $\pm$ 0.97 |
| Aggressiveness                                | 17 (7.7) | 6 (10.9) | 0.50 $\pm$ 0.72 | 0.60 $\pm$ 0.78 |
| Being burned out                              | 35 (15.8) | 16 (29.1)** | 0.73 $\pm$ 0.87 | 1.11 $\pm$ 0.99** |
| Tiredness                                     | 42 (18.9) | 21 (38.2)** | 0.90 $\pm$ 0.84 | 1.27 $\pm$ 1.01* |
| Irritability                                  | 17 (7.7) | 8 (14.5) | 0.43 $\pm$ 0.70 | 0.60 $\pm$ 0.83 |
| Difficulty making decisions                   | 6 (2.7) | 2 (3.6) | 0.23 $\pm$ 0.50 | 0.33 $\pm$ 0.61 |
| Sleep problems                                | 48 (21.6) | 9 (16.4) | 0.92 $\pm$ 0.93 | 0.80 $\pm$ 0.89 |
| Feeling of displeasure                        | 11 (5.0) | 4 (7.3) | 0.41 $\pm$ 0.64 | 0.47 $\pm$ 0.69 |
| Overconsumption of alcohol or related substances | 22 (9.9) | 8 (14.5) | 0.55 $\pm$ 0.73 | 0.49 $\pm$ 0.84 |
| Behavior changes                              | 6 (2.7) | 1 (1.8) | 0.19 $\pm$ 0.51 | 0.11 $\pm$ 0.37 |
| Hopelessness                                   | 8 (3.6) | 3 (5.5) | 0.24 $\pm$ 0.56 | 0.29 $\pm$ 0.57 |
| Greater tendency to self-pity                 | 5 (2.3) | 2 (3.6) | 0.19 $\pm$ 0.49 | 0.13 $\pm$ 0.43 |
| Family history of depression or suicide        | 4 (1.8) | 1 (1.8) | 0.09 $\pm$ 0.34 | 0.09 $\pm$ 0.35 |

* $p < .05$. ** $p < .01$. 

---

**Figure 1. Correlation Between the Korean Version of the Gotland Male Depression Scale (K-GMDS) Total Score and the Maslach Burnout Inventory–General Survey (MBI-GS) Total Score in Males and Females**
in Korea. Previous studies have employed the GMDS, but there has never been a study on the difference in the correlation between depressive symptoms and burnout symptoms according to gender, wherein both the male depression symptom scale and the job burnout scale were used. Although burnout has been mentioned as a male depression symptom, this study is, to the best of our knowledge, the first to specifically examine this relationship. In this study, there was no statistically significant difference in the mean of the total K-GMDS score and the prevalence of depression according to gender. We conducted a factor analysis to understand the factor structure of the K-GMDS, and the factor structure was almost similar in men and women except for Item 6 “Difficulty making decisions.” Females had a significantly higher MBI-GS score. There were significantly stronger correlations between the total K-GMDS score and the total and subscale MBI-GS scores among males as compared with females. Additional analysis revealed that gender has a moderating effect on the correlation between the K-GMDS and the MBI-GS scores.

The results of previous studies that used GMDS on both sexes are consistent with the results of the current study, which reported no significant gender differences in depression prevalence (Möller-Leimkühler et al., 2004; Möller-Leimkuhler & Yucel, 2010; Pompili et al., 2014; Yao & Chen, 2009). Most studies of male depression used GMDS or other male depression scales only on men, and several studies using male depression scales for both males and females expected that males should have a higher number of corresponding symptoms on these scales than females. The similar prevalence of depression among both genders may contradict this expectation. With regard to symptom patterns, the frequency and mean scores of most GMDS items did not differ between males and females in the current study. Men did not report any of the symptoms significantly more frequently than females. In contrast,
“being stressed,” “being burned out,” and “tiredness” were more prevalent among females, who also reported more severe levels of these symptoms. Irritability, aggressiveness, and alcohol abuse, which were expected to be more prevalent in males, were equivalent between the two groups in our study. This was similar to previous studies wherein most symptoms were equivalent between the males and the females in terms of prevalence and severity, and where externalizing symptoms were not more prevalent or severe in males (Marcus et al., 2005; Möller-Leimkuhler & Yucel, 2010; Möller-Leimkühler et al., 2004; Rice et al., 2017). A large inpatient study displayed a stronger correlation between irritability, aggression, and antisocial behavior with depression in men than in women (Möller-Leimkühler et al., 2004).

It is possible that male depression symptoms, which conclude externalizing symptoms such as aggressiveness, irritability, and abusive and risky behavior as core symptoms, can be regarded as a masculine variant of depression and does not specifically differentiate male depressive patients from female patients. (Innamorati et al., 2011). In studies investigating masculine traits and depressive symptoms together, women with more masculine traits experienced more externalizing symptoms and reported lower levels of typical depressive symptoms (Price et al., 2018). Similarly, a study conducted among German university students reported that the average GMDS total score was significantly higher in females than in males with no significant difference in the items related to anger and problematic drinking, which was explained by the change in gender roles (Möller-Leimkuhler & Yucel, 2010). They measured gender-role orientation and reported that the risk of male depression is significantly associated with differing levels of aspects of masculine and feminine traits.

No significant gender difference in externalizing symptoms in recent studies may reflect the changes in gender roles and gender-related self-concept of women in modern society. Characteristics of subjects in specific studies can also affect the results. Gender roles have been reported to be related to occupational state and studies conducted within similar socioeconomic states, such as in the same workspace or the same university reduce the difference in gender roles between men and women (Alewell, 2013; Lipińska-Grobelny & Wasiak, 2010). The current study was performed in a male-dominated public institution and female workers may have more masculine traits than the general population. As another study suggests, the potential for aggression is equal for both sexes but the expression of aggression differs due to socialization and gender norms (Straus, 1997). Young females may respond to feelings of helplessness not only with the normative prototypic symptom of depression but also with more aggressive behavior since aggression (even physical aggression) is becoming more socially tolerable among females (Möller-Leimkuhler & Yucel, 2010). Irrespective of gender, depressive symptoms in individuals with masculine traits are not easily recognizable. This results in delayed treatment (Price et al., 2018). Therefore, measures should be taken to establish a comprehensive depression evaluation and effective tools for detecting depressive people with masculine traits.

The MBI-GS total scores significantly correlated with those of the K-GMDS in this study. Total MBI-GS score and subscale scores were significantly higher in women than in men. Consistent with the results of our study, previous studies (including meta-analysis) have reported a significant correlation between burnout and depressive symptoms, although these studies differ in their interpretations of causality between these two variables (Bianchi et al., 2015; Koutsimani et al., 2019). Higher burnout symptoms in females are consistent with the findings of previous studies (Maslach et al., 2001; Purvanova & Muros, 2010), although some recent studies do not agree with these results (Bianchi et al., 2015; Y. S. Kim et al., 2013). Owing to the following factors, working women may experience job burnout: A range of micro-inequities, such as slower promotion, lower salaries and a higher risk of sexual harassment, lack of role models and role strain, and overload owing to domestic and workplace duties (Robinson, 2003). In the present study, the office was a male-dominated space, and female participants might have felt as “token hires,” “who were included in a group to make people believe that a group is trying to be fair and include all types of people when this is not really true” (Macmillan dictionary, 2021). They might have experienced inferiority owing to the constant ordeal of having to prove themselves and being expected to fail (Purvanova & Muros, 2010). Recently, owing to the COVID-19 pandemic, schools in Korea had to opt for the online mode of education which increased the domestic workload on women (J. Kim & Choi, 2021).

Despite the higher burnout symptoms in females, there was a stronger correlation of the MBI-GS total score with K-GMDS among men, and gender had significantly moderated the effect of the K-GMDS total score on the MBI-GS total score. A possible explanation for our result regarding the moderating effect of gender on the correlation of GMDS and MBI is that women can easily express burnout symptoms regardless of their severity of depression, whereas men can express burnout only when they are depressed. The gender role theory explains that women are more likely to express feelings because they learn to display their emotions related to exhaustion while men are more likely to shut off and withdraw under stress because they learn to
conceal their emotions, which is related to cynicism (Purvanova & Muros, 2010). However, such an interpretation may lead to the misunderstanding that “women overreact.” Gender differences in terms of responses to job-related burnout and stress may differ qualitatively rather than quantitatively. The meta-analysis suggested that women experience emotional exhaustion slightly more than men, while men are more depersonalized than women (Purvanova & Muros, 2010). And the GMDS would reflect male burnout-related psychological responses more specifically.

In addition, a previous study about burnout and depressive symptoms and their relationship with electroencephalogram analyses among college students reported that depression was strongly related to an individual alpha frequency, whereas burnout was related to the power of alpha waves. Regression analysis revealed that the moderating effect of gender and the relationship between alpha power and burnout was found only among males (Tement et al., 2016). Although the preceding studies cannot fully explain the results of this study, they suggest that the role of gender in the relationship between burnout and depression can be explained not only culturally but also biologically.

The characteristics of Korean culture may have also affected the result of this study. According to a qualitative study on depression among men in Korea, the structural aspect of Korean society which places importance on the socioeconomic role of men characteristically affected male depression (Cho & Joo, 2020). According to the results of an analysis on employment trends for dual-income parents in 2017, 60% of parents in Organization for Economic Cooperation and Development countries with children (0–14 years old) work as dual-income earners, whereas in Korea, only 30% of such cases were reported. Therefore, it can be inferred that men view economic ability as a more important value than women do. Even if they work in the same workplace, men may have greater pressure to maintain their jobs and economic activities (Ministry of Employment and Labor, 2021). The work-related burnout can affect the overall mood of men. This could be the reason for the stronger correlation between burnout and mood in men. Gender roles in Korea bear some similarities to the West, but they consist of some completely different factors. Domestic responsibility is a conventional attribute of masculinity for Korean men (Park & Jo, 2002). Unlike in the West, alcohol use, anger, and irritability were not salient features in Korean depressive men. In the West, depressive men expressed alcohol dependence or negative emotions through irritability or anger, but Korean depressive men were mostly non-drinkers, and as a result, they lost opportunities to socialize and express their feelings of anger (Cho & Joo, 2020; Magovecic & Addis, 2008). This could be why mean scores and prevalence of externalizing symptoms were not higher in males in the current study.

Social backgrounds, measurement issues, and biological differences account for gender differences in the prevalence and definition of depression. Symptoms mentioned as male characteristics should be examined with a gendered lens. In our study, the differences in the reactions to burnout between males and females can be accounted for through cultural differences. According to our findings, the GMDS seems to reflect male burnout-related psychological responses more specifically than female burnout-related psychological responses.

This study had some limitations. The study sample was limited to a specific group and the number of participants was small. There was a statistically significant difference in the presence of non-regular workers and the average number of working months, although the GMDS total score was still equivalent in terms of gender after controlling for age, working months, and the ratio of non-regular workers. Compared with the general population, there was a lower gender gap in terms of the ratio of temporary workers or average tenure in this study sample (Ministry of Employment and Labor, 2020; Kwon, 2018). If a more diverse population is included in the follow-up study, the ratio of non-regular workers or the number of months worked can possibly contribute to gender differences in depressive symptoms and burnout. The cut-off scores and external validity of the K-GMDS were not confirmed using other depression scales or a structured diagnostic interview, although foreign studies confirmed the validity of the GMDS. Furthermore, there are limitations to the GMDS itself used in this study. Research findings from the GMDS have been inconsistent, and cut-off scores are not well validated. For example, the factor structure of K-GMDS was not consistent with the originally proposed factor structure as well as any of the previous studies. Previous studies evaluating the factor structure of the GMDS have reported discrepant findings (Chu et al., 2014; Rice et al., 2017; Zierau et al., 2002). Gendered comparison of mean total scores has also been inconsistent, and it was difficult to see that sensitivity was significantly superior in screening male depression compared with other depression scales (Rice et al., 2017; Stromberg et al., 2010). MDRS, developed later than GMDS, is a male depression scale, and like GMDS, it has been translated into multiple cultures. And some current studies suggested that the Male Depression Risk Scale (MDRS) was more effective in screening depression in men than GMDS. However, unlike GMDS, MDRS has not been studied in Asian cultures until now (Herreen et al., 2022; Rice et al., 2013, 2019). To develop a Korean male depression screening tool, MDRS should also be translated and validated in Korea.
Follow-up studies should prioritize evaluating the external validity of the K-GMDS and confirm the cut-off point using other depression screening scales.

**Conclusion**

This is the first study to translate and use male depressive symptom scale in Korea. The K-GMDS demonstrated a strong correlation between male depression symptoms and work-related burnout among men. This study can be used as a basis for studying male depressive symptoms in Korea, which has not been studied extensively. Further studies should also develop a depression screening scale suitable for the Korean context using the GMDS and other depression scales, diagnostic interviews, and biomarkers, as well as contribute to enhancing the cultural and biological understanding of male depression.

**Appendix**

The Korean version of Gotland Male Depression Scale.

◆ 고틀랜드 남성 우울증 척도.

지난 한 달 동안, 당신 스스로 또는 주변 사람들, 당신의 행동에 변화가 생겼다고 느꼈습니까? 만약 그렇다면 어떻게 변화하였습니까?

|                  | 전혀                | 그렇지 않다          | 조금               | 상당히            | 매우               |
|------------------|---------------------|---------------------|--------------------|-------------------|-------------------|
| 1.               | 스트레스 역치가 낮아졌다/평소보다 스트레스를 많이 받았다. |                     |                    |                   |                   |
| 2.               | 더 공격적이 되고, 외부로 감정을 표출하며, 자체력을 유지하기가 어려웠다. |                     |                    |                   |                   |
| 3.               | 매우 지치고 공허한 느낌이 들었다. |                     |                    |                   |                   |
| 4.               | 벌된 이유 없이 계속 흔들렸다. |                     |                    |                   |                   |
| 5.               | 더 적극적이고, 안정성 확실하며, 과정감을 느꼈다. |                     |                    |                   |                   |
| 6.               | 평범한 일상적인 결정도 내리기가 어렵다 |                     |                    |                   |                   |
| 7.               | 수면 문제: 잠을 너무 많이 잔다/잠을 너무 적게 잔다/잠을 설친다, 잠들기가 어렵다/잠에서 일찍 깨나다 |                     |                    |                   |                   |
| 8.               | 특히 아침에 심리적인 동요/불안감/불쾌감을 느낀다 |                     |                    |                   |                   |
| 9.               | 진정 및 이환 효과를 얻기 위해 술과 약물들을 과다 복용한다. 과하게 활동하거나 잠 없이 잠수히 일하기, 달리거나 다른 운동하기, 식사 제한이거나 과식하기를 통해 화나 스트레스를 줄였다. |                     |                    |                   |                   |
| 10.              | 당신 스스로와 주변 사람들이 당신을 못 알아보거나 대하기 어려운 정도로, 당신의 행동이 변했다고 느낀다. |                     |                    |                   |                   |
| 11.              | 당신 스스로와 주변 사람들이 당신을 우울하고, 부정적이고, 모든 것이 암울하게 보이는 절망적인 상태라고 인식한 적이 있다. |                     |                    |                   |                   |
| 12.              | 당신이나 주변 사람들이, 당신이 자기 연민적이고, 불편을 하거나, 한심해 보인다고 여기는 경향이 크다는 것을 알아 차린 적이 있다. |                     |                    |                   |                   |
| 13.              | 당신의 생활적 가족들에서 학대, 우울증/낙담, 자살 시도 또는 위험을 초래하는 행동에 대한 경향성이 있다. |                     |                    |                   |                   |

**점수**

|   |   |
|---|---|
| 0-12 | 우울증의 증상 없음 |
| 13-26 | 우울증의 가능성이 있음. 정신약물학적 치료를 포함한 특정 치료가 필요할 수 있음 |

우울증의 명백한 증후. 정신약물학적 치료를 포함한 특정 치료가 명백히 필요함

평가자 기록란: 총점 ___________ 평가
Acknowledgments
We would like to thank Professor Wolfgang Rutz for precious advice and permission to translate and use of Gotland Male Depression scale.

Declaration of Conflicting Interests
The author(s) declared no potential conflicts of interest with respect to the research, authorship, and/or publication of this article.

Funding
The author(s) disclosed receipt of the following financial support for the research, authorship, and/or publication of this article: This work was supported by research grants from Daegu Catholic University in 2018.

ORCID iD
Seoung Yoon https://orcid.org/0000-0003-1845-7722

References
Alewell, D. (2013). Be successful—be male and masculine? On the influence of gender roles on objective career success. Evidence-Based HRM: A Global Forum for Empirical Scholarship, 1(2), 147–168. https://doi.org/10.1108/EBHRM-10-2012-0014
American Psychiatric Association. (2022). Diagnostic and statistical manual of mental disorders (5th ed., revised).
Baron, R. M., & Kenny, D. A. (1986). The moderator–mediator variable distinction in social psychological research: Conceptual, strategic, and statistical considerations. Journal of Personality and Social Psychology, 51(6), 1173–1182. https://doi.org/10.1037/0022-3514.51.6.1173
Beck, A. T., Steer, R. A., & Brown, G. K. (1996). Beck depression inventory (BDI-II) (Vol. 10). Pearson.
Bianchi, R., Schonfeld, I. S., & Laurent, E. (2015). Burnout-depression overlap: A review. Clinical Psychology Review, 36, 28–41. https://doi.org/10.1016/j.cpr.2015.01.004
Call, J. B., & Shafer, K. (2018). Gendered manifestations of depression and help seeking among men. American Journal of Men’s Health, 12(1), 41–51. https://doi.org/10.1177/1557988315623993
Cho, Y. I., & Joo, E. S. (2020). A qualitative research on the experience of depression in Korean men in their thirties. Journal of Social Science, 59(1), 329–379. https://doi.org/10.22418/jss.2020.659.1.329
Chu, C. L., Chen, Y., Jiang, K. H., Chen, J. L., Lee, C. P., Chau, Y. L., & Chen, C. Y. (2014). Validity and clinical utilization of the Chinese version of the Gotland Male Depression Scale at a men’s health polyclinic. Neuropsychiatric Diseases and Treatment, 10, 1707–1714. https://doi.org/10.2147/NDT.S67617
David, D. S., & Brannon, R. (1976). The forty-nine percent majority: The male sex role. Addison-Wesley.
De Leo, D., & San Too, L. (2014). Suicide and depression. In S.O. Okpaku (Ed.), Essentials of global mental health (pp. 367–372). Cambridge University Press.
Grace, S. L., Yee, J., Reid, R. D., & Stewart, D. E. (2014). Measurement of depressive symptoms among cardiac patients: Should sex differences be considered? Journal of Health Psychology, 19(7), 943–952. https://doi.org/10.1177/1359105313482165
Haug, T. T., Mykletun, A., & Dahl, A. A. (2004). The association between anxiety, depression, and somatic symptoms in a large population: The HUNT-II study. Psychosomatic Medicine, 66(6), 845–851. https://doi.org/10.1097/01.psych.0000145823.85658.0c
Herreen, D., Rice, S., & Zajac, I. (2022). Brief assessment of male depression in clinical care: Validation of the Male Depression Risk Scale short form in a cross-sectional study of Australian men. BMJ Open, 12(3), Article e036350.
Hinkle, D. E., Wiersma, W., & Jurs, S. G. (2003). Applied statistics for the behavioral sciences (p. 663). Houghton Mifflin College Division.
Hong, J. P. (2016). Survey of mental disorders in Korea. Ministry of Health and Welfare.
Innamorati, M., Pompili, M., Gonda, X., Amore, M., Serafini, G., Niolu, C., Lester, D., Rutz, W., Rihmer, Z., & Girardi, P. (2011). Psychometric properties of the Gotland Scale for Depression in Italian psychiatric inpatients and its utility in the prediction of suicide risk. Journal of Affective Disorders, 132(1–2), 99–103. https://doi.org/10.1016/j.jad.2011.02.003
Jeon, J. A. (2014). Gender differences in mental health of Korean adults: Focusing on depression. Health and Welfare Policy Forum, 210, 17–26.
Kilian, R., Müller-Stierlin, A., Söhner, F., Beschoner, P., Gündel, H., Staiger, T., & Krumm, S. (2020). Masculinity norms and occupational role orientations in men treated for depression. PLOS ONE, 15(5), Article e0233764. https://doi.org/10.1371/journal.pone.0233764
Kim, J., & Choi, Y. J. (2021). What enhances family relationship satisfaction during the COVID-19 pandemic? The moderating influence of men’s division of domestic labour. Journal of Critical Social Welfare, 70, 101–132. https://doi.org/10.47042/ACSW.2021.02.70.101
Kim, Y. S., Kim, M. S., & Han, Y. S. (2013). Gender differences on job burnout among South Korean employees. Korean Journal of Health Psychology, 18(2), 317–337. https://doi.org/10.18205/kpa.2013.18.2.004
Korea Foundation for Suicide Prevention. (2020). Trend of suicide rate by gender in the last 5 years. Retrieved September 8, 2022, from https://kfsp-datazoom.org/korea02.do
Kwon, H. (2018). Korean social trends 2018: Changes in gender equality and work-family balance needs and trends in the use of parental leave. Statistical Research Institute.
Koutsimani, P., Montgomery, A., & Georganta, K. (2019). The relationship between burnout, depression, and anxiety: A systematic review and meta-analysis. Frontiers in Psychology, 10, Article 284. https://doi.org/10.3389/fpsyg.2019.00284
Lipińska-Grobelny, A., & Wasiak, K. (2010). Job satisfaction and gender identity of women managers and non-managers. International Journal of Occupational Medicine and Environmental Health, 23(2), 161–166. https://doi.org/10.2478/v10001-010
Macmillan Dictionary. (2021). A token woman/black/gay etc. https://www.macmillandictionary.com/dictionary/english/a-token-woman-black-gay-etc
the Gotland Male Depression Scale in detecting depression among men visiting a drop-in clinic in primary care. *Nordic Journal of Psychiatry, 64*(4), 258–264. https://doi.org/10.3109/08039480903511407

Stewart, R. A. (2020). *Men’s externalizing depression: Invariance of the male depression risk scale and latent symptom profiles among African American and European American men* [Masters dissertation]. Georgia State University. https://doi.org/10.57709/17590734

Tement, S., Pahor, A., & Jausovec, N. (2016). EEG alpha frequency correlates of burnout and depression: The role of gender. *Biological Psychology, 114*, 1–12. https://doi.org/10.1016/j.biopsycho.2015.11.005

Wälinder, J., & Rutz, W. (2001). Male depression and suicide. *International Clinical Psychopharmacology, 16*, S21–S24. https://journals.lww.com/intclinpsychopharm/Fulltext/2001/03002/Male_depression_and_suicide.4.aspx

Watkins, D. C., Goodwill, J. R., Johnson, N. C., Casanova, A., Wei, T., Allen, J. O., Williams, E. G., Anyiwo, N., Jackson, Z. A., Talley, L. M., & Abelson, J. M. (2020). An online behavioral health intervention promoting mental health, manhood, and social support for young black men: The YBMen project. *American Journal of Men’s Health, 14*(4), 1557988320937215. https://doi.org/10.1177/1557988320937215

Winkler, D., Pjrek, E., & Kasper, S. (2005). Anger attacks in depression—evidence for a male depressive syndrome. *Psychotherapy and Psychosomatics, 74*(5), 303–307. https://doi.org/10.1159/000086321

World Health Organization. (2017). *Depression and other common mental disorders: Global health estimates.*

Yao, Y. C., & Chen, C. Y. (2009). Gender differences in depressive symptoms and their relation to personality traits. *Taiwanese Journal of Psychiatry, 23*(4), 284–295.

Zierau, F., Bille, A., Rutz, W., & Bech, P. (2002). The Gotland Male Depression Scale: A validity study in patients with alcohol use disorder. *Nordic Journal of Psychiatry, 56*(4), 265–271. https://doi.org/10.1080/08039480260242750

Zung, W. W. (1986). Zung self-rating depression scale and depression status inventory. In N. Sartorious (Ed.), *Assessment of depression* (pp. 221–231). Springer. https://doi.org/10.1007/978-3-642-70486-4